

CWS/9/24

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 5 نوفمبر 2021

اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة التاسعة

جنيف، من 1 إلى 5 نوفمبر 2021

ملخص الرئيس

مقدمة

البند 1 من جدول الأعمال: افتتاح الدورة

1. افتتح مساعد المدير العام لقطاع البنية التحتية والمنصات في الويبو، السيد كينيشيرو ناتسومي، الدورة التاسعة للجنة المعايير ورحب بالمشاركين.

البند 2 من جدول الأعمال: انتخاب الرئيس ونائبي الرئيس

2. انتخبت اللجنة بالإجماع السيدة آسا فيكين (السويد) رئيسة لدورة لجنة المعايير والسيد سيونغ بارك (جمهورية كوريا) نائبا للرئيسة.

مناقشة بنود جدول الأعمال

البند 3 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال

3. اعتمدت لجنة المعايير بالإجماع جدول الأعمال كما هو مقترح في الوثيقة CWS/9/1 PROV.3.

البند 4 (أ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية باستراتيجية تكنولوجيا المعلومات للمعايير (المهمة رقم 58)

4. استندت المناقشات إلى عرض قدمه المشرف على فرقة العمل المعنية باستراتيجية تكنولوجيا المعلومات للمعايير.

5. وأحاطت لجنة المعايير علماً بنتائج عمل فرقة العمل المعنية باستراتيجية تكنولوجيا المعلومات للمعايير وخطة عملها، حسبما أبلغ عنه المكتب الدولي بصفته المشرف على فرقة العمل.

البند 4 (ب) من جدول الأعمال: نشر نتائج الدراسة الاستقصائية عن أولوية التوصيات الأربعين بشأن استراتيجيات تكنولوجيا المعلومات

6. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/2.

7. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما الردود على الدراسة الاستقصائية كما وردت في الوثيقة CWS/9/2.

8. وطلبت لجنة المعايير من فرقة العمل المعنية باستراتيجية تكنولوجيا المعلومات أن تأخذ بالحسبان نتائج الدراسة الاستقصائية عند إعداد خارطة الطريق الاستراتيجية وخطة العمل لعام 2022.

البند 5(أ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة عمل XML4IP (المهام رقم 41 ورقم 47 ورقم 64)

9. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/3.

10. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما الإصدار 5.0 من معيار الويبو ST.96.

البند 5(ب) من جدول الأعمال: اقتراحات لتحسين البيانات الوصفية للمصنفات اليتيمة المحمية بحق المؤلف في معيار الويبو ST.96

11. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/4.

12. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما مشروع ورقة العمل المتعلقة بالبيانات الوصفية للمصنفات اليتيمة المحمية بحق المؤلف. واقترح أحد الوفود إدخال تحسينات على تعريف المصنفات اليتيمة في الفقرة 4. ورداً على تعليق من وفد آخر، أكدت الأمانة أن فرقة العمل ستكمل التواصل مع المزيد من مكاتب حق المؤلف ومجموعات صناعة حق المؤلف للمساعدة في هذا العمل.

13. ودعت لجنة المعايير الأعضاء إلى التعليق على مشروع ورقة العمل المتعلقة بالبيانات الوصفية للمصنفات اليتيمة المحمية بحق المؤلف، كما وردت في مرفق الوثيقة CWS/9/4.

البند 6(أ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بالنماذج والصور ثلاثية الأبعاد (المهمة رقم 61)

14. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/5.

15. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما خطة عمل فرقة العمل المعنية بالنماذج والصور ثلاثية الأبعاد.

البند 6(ب) من جدول الأعمال: اقتراح معيار جديد بشأن العناصر الرقمية الثلاثية الأبعاد

16. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/6.

17. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، وخاصة المعيار الجديد المقترح بشأن النماذج الثلاثية الأبعاد والصور الثلاثية الأبعاد.

18. واقترح أحد الوفود إدخال عدد من التصويبات التوضيحية على النص. وقدم المشرف على فرقة العمل مشروعاً محدثاً يتضمن الاقتراحات المذكورة. وبعد مناقشات دارت بين الحاضرين المهتمين، اقترح مشروع يتضمن مزيداً من التعديلات كي تعتمده لجنة المعايير. واعتمدت لجنة المعايير معيار الويبو الجديد ST.91 بعنوان "توصيات بشأن النماذج والصور الرقمية الثلاثية الأبعاد" مع مراعاة التعديلات المتفق عليها أثناء الدورة، على النحو المعروض في الوثيقة [CWS/9/Item 6\(b\) Rev.](#) المنشورة على صفحة الاجتماع.

19. ووافقت لجنة المعايير على مراجعة المهمة رقم 61 لتكون صياغتها الآن كما يلي: "التأكد من إجراء المراجعات والتحديثات اللازمة لمعيار الويبو ST.91، بما في ذلك طرق البحث عن النماذج ثلاثية الأبعاد والصور ثلاثية الأبعاد".

20. واقترح أحد الوفود إضافة ملحق للمعيار المقترح بشأن معايير اختيار أساق الملفات. وأحالت لجنة المعايير هذه المسألة مرة أخرى إلى فرقة العمل للنظر فيها وتقديم عرض بشأنها في الدورة القادمة للجنة المعايير.

البند 7 (أ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بسلاسل الكتل (المهمة رقم 59)

21. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/7.

22. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما التقدم المحرز بشأن مشروع معيار سلاسل الكتل ومشروع خطة العمل.

البند 7 (ب) من جدول الأعمال: تقرير عن ورقة العمل بشأن سلاسل الكتل في إطار النظام الإكولوجي للملكية الفكرية
23. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/8.

24. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما مشروع ورقة عمل الويبو بشأن سلاسل الكتل التي ستصدر في نوفمبر 2021.

25. ودعت لجنة المعايير مكاتب الملكية الصناعية إلى النظر في المعلومات الواردة في ورقة العمل لدى وضع استراتيجياتها وممارساتها المتعلقة بسلاسل الكتل.

البند 8 (أ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني (المهمة رقم 47)

26. استندت المناقشات إلى العرض الذي قدمه المشرف على فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني.

27. وأحاطت اللجنة علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما التقدم الذي أحرزته فرقة العمل بشأن المهمة رقم 47.

28. وطلبت لجنة المعايير من فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني إعداد تحديث لوصف المهمة رقم 47 كي تنظر فيه اللجنة في دورتها المقبلة، مع الأخذ بعين الاعتبار المناقشات المتعلقة بشأن مواصلة أو عدم مواصلة العمل على الدمج المحتمل لمعايير الويبو ST.27 و ST.61 و ST.87.

البند 8 (ب) من جدول الأعمال: اقتراح بشأن مراجعة معيار الويبو ST.27

29. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/9.

30. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما الاقتراحات المتعلقة بمراجعة المعيار ST.27.

31. ووافقت لجنة المعايير على التعديلات المقترحة إدخالها على المعيار ST.27 بشأن "مؤشرات الأحداث" و "مؤشرات الإجراءات"، كما هو مبين في الوثيقة CWS/9/9.

32. ووافقت لجنة المعايير على خطة العمل التي اقترحتها فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني. وطلبت لجنة المعايير من فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني أن تدرس سبل تكييف "مؤشرات الأحداث" و "مؤشرات الإجراءات" للمعايير ST.61 و ST.87، بهدف تقديم اقتراح لتنظر فيه اللجنة في دورتها العاشرة.

البند 8 (ج) من جدول الأعمال: تقرير عن خطط التنفيذ لمعيار الويبو ST.61

33. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/10 Rev.

34. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما جداول الخرائط التي قدمتها مكاتب الملكية الصناعية استجابة للتعميم C.CWS.152.

35. ووافقت لجنة المعايير على نشر جداول خرائط معيار الويبو ST.61 من المكاتب، والواردة في مرفق الوثيقة CWS/9/10 Rev. وستنشر جداول الخرائط في الجزء 13.7 من دليل الويبو بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الصناعية.

البند 9 (أ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل (المهمة رقم 44)

36. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/11.

37. وأحاطت اللجنة علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما خطة عمل فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل.

38. وحثت لجنة المعايير مكاتب الملكية الصناعية على مواصلة اختبار أداة الويبو لقوائم التسلسل، على النحو المبين في الفقرة 16 من الوثيقة CWS/9/11.

البند 9 (ب) من جدول الأعمال: اقتراح بشأن مراجعة معيار الويبو ST.26

39. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/12 Rev.

40. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، وخاصة التعديلات المقترحة على معيار الويبو ST.26.

41. ووافقت لجنة المعايير على التعديلات المقترحة على معيار الويبو ST.26 على النحو الوارد في مرفقات الوثيقة CWS/9/12.

البند 9 (ج) من جدول الأعمال: سلسلة ندوات التدريب الإلكترونية للويبو وتطوير حزمة أداة الويبو للتسلسل

42. استندت المناقشات إلى عرض قدمه المكتب الدولي.

43. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العرض، ولا سيما الندوات الإلكترونية بشأن معيار الويبو ST.26 وحزمة أداة الويبو للتسلسل.

البند 10 (أ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بملف الإدارة (المهمة رقم 51)

44. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/13.

45. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، وخاصة تحديثات سنة 2021 للبيانات المتعلقة ببوابة ملفات الإدارة. ودعيت مكاتب الملكية الصناعية التي لم تقدم بعد بيانات لبوابة ملفات الإدارة إلى القيام بذلك.

46. ووافقت لجنة المعايير على وقف المهمة رقم 51 بالكامل وحل فرقة العمل المعنية بملف الإدارة على اعتبار أنها أنجزت ولايتها.

47. ووافقت لجنة المعايير على إجراء مراجعات مستقبلية لمعيار الويبو ST.37، في إطار المهمة رقم 33، عند الاقتضاء.

البند 10 (ب) من جدول الأعمال: تحديث منشورات بوابة ملفات الإدارة على الإنترنت

48. استندت المناقشات إلى عرض قدمه المكتب الدولي.

49. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العرض، لا سيما إدراج البيانات من 24 مكتباً للملكية الفكرية في بوابة الويبو لملفات الإدارة على الإنترنت.

البند 10 (ج) من جدول الأعمال: اقتراح مراجعة معيار الويبو ST.37

50. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/14 Rev. والاقتراح البديل [CWS/9/Item 10\(c\)](#) المنشور في صفحة الاجتماع.

51. وأحاطت اللجنة علماً بمضمون الوثيقة، وخاصة اقتراح مراجعة معيار الويبو ST.37.

52. ووافقت لجنة المعايير على التعديلات المقترحة إدخالها على معيار الويبو ST.37، كما وردت في الوثيقة [CWS/9/Item 10\(c\)](#) المنشورة على صفحة الاجتماع.

البند 11 (أ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بتصاوير التصاميم (المهمة رقم 57)

53. استندت المناقشات إلى عرض قدمته فرقة العمل المعنية بتصاوير التصاميم.

54. وأحاطت اللجنة علماً بمضمون العرض، ولا سيما التقدم الذي أحرزته فرقة العمل.

البند 11 (ب) من جدول الأعمال: اقتراح بشأن مراجعة معيار الويبو ST.88

55. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/15.

56. وأحاطت اللجنة علماً بمضمون الوثيقة، وخاصة المراجعات المقترحة للمعيار ST.88.

57. ووافقت لجنة المعايير على مراجعة معيار الويبو ST.88 بشأن معالجة نسق صورة الرسومات الموجهة القابلة للتحجيم (SVG)، على النحو المبين في الفقرة 5 من الوثيقة CWS/9/15.

البند 12 من جدول الأعمال: نشر نتائج الدراسة الاستقصائية بشأن نفاذ الجمهور إلى معلومات البراءات، الجزء 2

58. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/16.

59. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العرض، ولا سيما نتائج الجزء 2 من الدراسة الاستقصائية.

60. ووافقت لجنة المعايير على نشر نتائج الدراسة الاستقصائية وتحليلها في الجزء 7 من دليل الويبو، على النحو المبين في الوثيقة CWS/9/16.

61. ووافقت لجنة المعايير على مراجعة المهمة رقم 52 وتحديث وصفها ليصبح على النحو التالي: "إعداد توصيات بشأن أنظمة النفاذ إلى معلومات البراءات التي تتيحها مكاتب الملكية الفكرية للجمهور".

البند 13 (أ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي (المهمة رقم 62)

62. استندت المناقشات إلى عرض قدمته فرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي.

63. وأحاطت اللجنة علماً بمضمون العرض، ولا سيما التقدم الذي أحرزته فرقة العمل.

البند 13 (ب) من جدول الأعمال: اقتراح دراسة استقصائية بشأن ممارسات المكاتب فيما يتعلق بالتحول الرقمي

64. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/17.

65. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما الدراسة الاستقصائية المقترحة بشأن جمع المعلومات من مكاتب الملكية الصناعية لمساعدة فرقة العمل في عملها.

66. اقترح أحد الوفود إغفال بعض الأسئلة عندما تشير إجابة مكاتب الملكية الصناعية على سؤال سابق إلى أن السؤال التالي غير وجيه. وأشار المكتب الدولي إلى إمكانية تنفيذ ذلك كتغييرات تحريرية في أداة الاستقصاء الإلكترونية، لأن الاستبيان النصي الذي وافقت عليه لجنة المعايير يقتضي بعض التعديل الطفيف لأغراض الأداة الإلكترونية.

67. ووافقت اللجنة على الاستبيان الوارد في مرفق الوثيقة CWS/9/17، علماً بأن التغييرات التحريرية سُنَّبت عند تنفيذ الاستبيان في أداة الاستقصاء الإلكترونية.

68. وطلبت لجنة المعايير من الأمانة إجراء الدراسة الاستقصائية ونشر الردود على موقع الويبو الإلكتروني عند اكتمال الدراسة الاستقصائية. وطلبت لجنة المعايير أيضاً من فرقة العمل تقديم تحليل لنتائج الدراسة الاستقصائية لتنظر فيه اللجنة في دورتها العاشرة.

البند 14 (أ) من جدول الأعمال: تقرير عن التقارير التقنية السنوية لعام 2020

69. استندت المناقشات إلى عرض قدمه المكتب الدولي.

70. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العرض، ولا سيما ردود مكاتب الملكية الصناعية على التعميمات C.CWS.147-149 التي طلب فيها من المكاتب تقديم معلومات بشأن التقارير التقنية السنوية لعام 2020.

البند 14 (ب) من جدول الأعمال: اقتراح لتحسين التقارير التقنية السنوية

71. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/18.

72. وأحاطت اللجنة علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما البيانات المتعلقة بانخفاض تقديم واستخدام معلومات التقارير التقنية السنوية. وعُرض اقتراحان للنظر فيهما: (1) وقف التقارير التقنية السنوية أو (29) تبسيط عملية التقارير التقنية السنوية بغرض جمع الروابط إلى المعلومات المتاحة على المواقع الإلكترونية لمكاتب الملكية الصناعية بدلاً من جمع النصوص.

73. وبمراعاة مختلف التفضيلات التي أبدتها الوفود، وافقت لجنة المعايير على استخدام العملية المبسطة للتقارير التقنية السنوية لمدة ثلاث سنوات ثم النظر مرة أخرى فيما إذا كان ينبغي وقف مجموعة التقارير التقنية السنوية أم لا.

74. ووافقت لجنة المعايير على مواصلة المهمة رقم 24 حتى قرار آخر.

البند 15 من جدول الأعمال: تحديث دليل الويبو بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الصناعية

75. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/19.

76. وأحاطت اللجنة علماً بمضمون الوثيقة، وخاصة اقتراح تغيير عبارة "الملكية الصناعية" إلى عبارة "الملكية الفكرية" في بعض الحالات.

77. ووافقت اللجنة على تغيير عبارة "الملكية الصناعية" إلى عبارة "الملكية الفكرية" في عنوان ونص دليل الويبو، كما هو موضح في الفقرة 4 من الوثيقة CWS/9/19. والتمست لجنة المعايير من الأمانة تحديث دليل الويبو وفقاً لذلك.

البند 16 (أ) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بالجزء 7 (المهمة رقم 50)

78. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/20.

79. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما التحديثات المقترحة لخطة العمل والتغيير المقترح إدخاله على إجراء نشر الدراسات الاستقصائية.

80. ووافقت لجنة المعايير على خطة العمل المنقحة بشأن تحديثات الجزء 7 من دليل الويبو في الفقرات 5 إلى 10 من الوثيقة CWS/9/20.

81. والتهمت لجنة المعايير من فرقة العمل تحديث الجزء 9.7 بشأن ممارسات الاقتباس.

82. ووافقت لجنة المعايير على تغيير إجراء النشر فيما يخص جميع الدراسات الاستقصائية للجنة المعايير في الفقرة 12 من الوثيقة CWS/9/20. وبعد هذا التغيير، ستنشر الردود على الدراسة الاستقصائية عادة بعد استكمالها ودون موافقة لجنة المعايير. وفي الدورة التالية للجنة المعايير، ستبلغ الأمانة لجنة المعايير بنتائج الدراسة الاستقصائية وتقدم تحليلاً لتنظر فيه اللجنة وتوافق عليه.

البند 16 (ب) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بواجهة التطبيقات البرمجية (المهمة رقم 56)

83. استندت المناقشات إلى عرض قدمته فرقة العمل المعنية بواجهة التطبيقات البرمجية.

84. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العرض.

البند 16 (ج) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء (المهمة رقم 55)

85. استندت المناقشات إلى عرض قدمته فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء.

86. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العرض، ولا سيما خطة فرقة العمل لمواصلة جمع ممارسات تنقية البيانات من أعضاء فرقة العمل في عام 2022 وإعداد توصيات للدورة المقبلة للجنة المعايير.

البند 16 (د) من جدول الأعمال: تقرير فرقة العمل المعنية بتوحيد العلامات التجارية (المهمة رقم 60)

87. استندت المناقشات إلى عرض قدمته فرقة العمل المعنية بتوحيد العلامات التجارية.

88. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العرض، وخاصة بأن المزيد من العمل هو رهن بنتيجة المناقشات في الفريق العامل لنظام مدريد.

البند 17 من جدول الأعمال: معلومات عن دخول الطلبات الدولية المنشورة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات في المرحلة الوطنية (الإقليمية)

89. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/21.

90. وأحاطت اللجنة علماً بمضمون الوثيقة، ولا سيما اقتراح وقف المهمة رقم 23.

91. ووافقت لجنة المعايير على اقتراح وقف المهمة رقم 23، كما هو مبين في الفقرة 4 من الوثيقة CWS/9/21. ولن يرد هذا البند في جدول الأعمال في الاجتماعات المقبلة للجنة المعايير.

البند 18 من جدول الأعمال: تقرير من إعداد المكتب الدولي عن تقديم المشورة والمساعدة التقنيتين من أجل تكوين كفاءات مكاتب الملكية الصناعية بناء على ولاية لجنة المعايير

92. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/22.

93. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، وبخاصة الأنشطة التي اضطلع بها المكتب الدولي في عام 2020 فيما يخص تقديم المشورة والمساعدة التقنيتين إلى مكاتب الملكية الصناعية من أجل تكوين كفاءاتها في مجال تعميم المعلومات الخاصة بمعايير الملكية الفكرية.

البند 19 من جدول الأعمال: تبادل المعلومات بشأن أنشطة الرقمنة

94. استندت المناقشات إلى العروض التي قدمت من قبل وفود أستراليا وكندا والاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية، وممثل المكتب الأوروبي للبراءات.

95. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون العروض.

البند 20 من جدول الأعمال: النظر في برنامج عمل لجنة المعايير وقائمة مهامها

96. استندت المناقشات إلى الوثيقة CWS/9/23.

97. وأحاطت لجنة المعايير علماً بمضمون الوثيقة، وخاصة قائمة المهام الواردة في مرفق الوثيقة CWS/6/23.

98. ووافقت لجنة المعايير على أن تدرج الأمانة الاتفاقات المتوصل إليها في هذه الدورة في برنامج عمل لجنة المعايير واستعراض برنامج عمل لجنة المعايير وأن تنشرها على موقع الويبو الإلكتروني.

[نهاية الوثيقة]